



# ENAKOPRAVNOST

E Q U A L I T Y

NEODVISEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI



VOL. XXVII.—LETTO XXVII.

CLEVELAND, OHIO, TUESDAY (TOREK), FEBRUARY 29, 1944

STEVILKA (NUMBER) 48

Značilna odslovitev časnikarja, ki je pisal za N. Y. Times

Ray Brock, ki je pošiljal listu iz Evrope tendencijsko poročila o Jugoslaviji, izgubil službo.

Iz urada Združenega odbora jugoslovenskih Amerikancev v New Yorku se nam poroča:

Preloj v ameriškem naziranju z ozirom na Jugoslavijo postaja čedzalje bolj določen in viden. Res uradni Washington usel nekih diplomatskih ozirov še vedno priznava vladu kralja Petra II., a faktično je tito smatran za resničnega predstavnika jugoslovenskega naroda.

Isti preobrat je opaziti v ameriškem časopisu in publikacijah. Do pred nedavnim je še veleni listov pisala v prilogu Mihajlovića, a danes gotovo večji del ameriškega tiska slavi in poveličuje Tita, kot enega od najgenialnejših vodij v tej vojni. Pretekli teden sta prinesla dva najbolj razširjena in na siko čitana lista ozir. magazina, "Life" in "Colliers", dolge članke o "jugoslovenskem Washingtonu." Članki so bili bojno okrašeni z ilustracijami. Le ena "vrsta" ljudi, vezana na Washington, ter na fašistični fronti v tej deželi, ima še poskret, da se nadalje časti izdajnika Mihajlovića in njegovega.

Brockova poročila so povečala zmedo v Ameriki

Med to vrsto ljudi spada tudi ameriški novinar in dosedjanji dopisnik New York Times-a, Ray Brock. On je, na žalost, dovolj neznačajno vlogo jugoslovenskem vprašanju. Potom svojih poročil iz Ankare in iz Carigrada je Brock delal v najuglednejšem ameriškem časopisu vtiš proti-jugoslovenskega naziranja. Njegova poročila o odgovornosti Hrvatov za jugoslovensko katastrofo ter o srbskem pokolju nad srbskim narodom so bila mnogo kriva, da je prišlo do splošnega nesposobja, ki je nastopilo med ameriško-jugoslovenskimi krogovi. "Srbobran" se je vedno kliceval na Brocka, ko je zagovarjal sovjete sovinistične teze.

Odsotljeni časnikar dobil službo pri Hearstu

Ali zdaj nam javlja dobro obveščeni ameriški radijski komentator Walter Winchell, da je Ray Brock pri Times-u zameril ter da so uredniki tega časopisa spoznali, da Ray Brock ni bil ravno nepristranski novinar in so ga radi njegovega pro-Mihajlovičevega stališča.

Interesantno pri tem pa je to, da je Ray Brock takoj dobil novo službo pri Hearstovi INS (International News Service). Sedaj je torej nameščen pri največjem neprijatelju slovenstva in demokracije, William Randolph Hearstu.

Krožek št. 3 Prog. Slovenek Redna seja krožka št. 3 Prog. Slovenia, v sredo ob 8. uri zvezek v Slov. društvenem domu na Recher Ave. Clanstvo je vabljen, da se polnoštevilno udeleži.

Dne 19. februarja je postal ameriški državljan, dobro poznani rojak Anton Eršte, stanujoč na 5002 Harlem Ave. Cestitamo!

"Te informacije se tičejo položaja kot je obstopal koncem

## Klicanje družinskih očetov se ne da več odložiti

Tako poročilo je predložila Rooseveltu posebna zdravniška naborna komisija

WASHINGTON, 28. februar. — Posebna zdravniška naborna komisija je danes predložila Rooseveltu poročilo, v katerem je rečeno, da ako se hoče priti v okom pomankanju moštva za oborožene sile, o katerem se je predsednik te dni izrazil, da je resno, tedaj se ne more več odlašati s klicanjem družinskih glavarjev v armado.

### Armada je proti znižanju kvalifikacij

Zdravniška komisija se je odločeno izrekla proti temu, da bi se vzelo zamašilo na ta način, da bi se znižalo kvalifikacije glede fizične sposobnosti ter počinkovalo v vojaško službo moške z raznimi hibami, radi katerih so bili do sedaj zavrženi. Omenjena zdravniška komisija je bila organizirana na željo kongresa, ki je upal, da se bo našlo izhod iz položaja ter preprečilo klicanje družinskih glavarjev, ako bi se vzelo k vojakom neporočene moške z manj-

## Poročilo slovenske sekcije o prodaji vojnih bondov četrtega posojila

Kampanja za prodajo bondov četrtega posojila se uradno zaključi v torek 29. februarja, kar se tiče pa kampanje od hiše do hiše je pa bila zaključena 18. februarja. Dotlej je bil tudi zadnji dan za dosegli kvoto, ki je bila nakazano vsaki diviziji.

Za četrto divizijo je bila 7 1/2 milijonov in bondov je bilo prodanih za več kot osem milijonov za kar je bilo kupljениh do 35 tisoč bondov.

Za slovensko sekcijo je pa bila kvota en tisoč narocil in četrtna milijona veljave. Prodanih pa je

## ADAMIČEVA IZJAVA GLEDE CHURCHILLOVEGA GOVORA IN O POLOŽAJU V SLOVENIJI

CHICAGO, III. — (Poroča Mirko G. Kuhel, izvršni tajnik SANSA.) — Z ozirom na Churchillove pomembne in za Jugoslavane velevažne besede, ki jih je Louis Adamič, predsednik Združenega odbora južnoslovenskih Amerikancev in častni predsednik Slovenskega ameriškega sveta, podal tole izjavo:

"Obširna izjava premierja Churchilla o Titu, ki jo je podal britanskemu parlamentu na obletnico Washingtonovega rojstva, znači popolno zmago za partizansko osvobodilno gibanje v Jugoslaviji in obenem tudi za Združeni odbor južnoslovenskih Amerikancev, ki je zavzemal to stališče skozi zadnjih pet mesecev."

NEW YORK, N. Y. — Louis Adamič je podal naslednjo izjavo glede razmer v Sloveniji:

Najnovješje informacije, ki sem jih dobil iz virov, katerih sedaj še ni mogoče obelodaniti, kažejo, da je slovensko ljudstvo skoraj stoprocentno na strani osvobodilne fronte. Osvobodilno gibanje podpira 80 procentov katoliške duhovščine. Isto velja za članstvo nekdanje klerikalne stranke. Ljubljana je 99-odstotno za partizane.

"Te informacije se tičejo položaja kot je obstopal koncem

## Pregled vojnega položaja

LONDON, 28. feb. — Iz Moskve sejavlja, da so zete Rdeče vojske zavzete točke, ki se nahajajo samo 18 milij od Pskova. Na južni fronti ob dolnjem Dnjepru so Rusi predrli skozi več nemških utrjenij črt južno od Apostolova ter uničili en cel nemški bataljon.

Berlin tudi poroča o novi ruski ofenzivi pri Nikopolu, ki ima za svoj cilj mesto Bobrujsk. Moskva o tej ofenzivi še ničesar ne poroča.

### IZ SLOVENIJE

LONDON, 28. feb. — Poročilo z glavnega stana maršala Titova javlja, da so Nemci v Sloveniji v bližini stare italijanske meje podvzeli novo ofenzivo v obliki treh rogljev, proti kateri se partizanske čete borijo z veliko odločnostjo.

### IZ BURME

LONDON, 28. feb. — Vrhovna zavezniška komanda za južnovzhodno Azijo poroča, da so britanske in indijske čete v fronti pri Arakanu izvojevali prvo pomembno zmage nad Japonci. Japonska bojna sila na dodični fronti, ki je štela okrog osem tisoč mož, pravi poročilo, je bila skoraj popolnoma uničena.

### IZ ANGLIJE

NEKA BRITSKA LUKA, 28. feb. — Včeraj je došpel v Anglijo eden največjih vojaških konvojev, ki je kdaj preplul Atlantik ter dodal na tisoče nadaljnih vojakov za invazijsko armando Eisenhowerja. Števila izkrajnih čet se ne sme obavijati.

Konvoj ni bil na poti preko oceana napaden niti od ene nemške podmornice.

### IZ ITALIJE

NEAPEL, 28. feb. — Ameriška letala so danes bombardirala dvoje nemških aerodromov blizu Rima. Obenem se je tudi povečala aktivnost artillerije in drugih čet na fronti pri Anziju.

V splošnem so vojaške operacije na italijanski fronti zadnje dne radi silnega deževja počivale. Nemci so izvršili par šibkih napadov, ki so bili brez težave vrzeli nazaj.

Uradno se poroča, da so Nemci v borbi pri Anziju v poizkusu, da bi zavezniško silo vrgli v morje, izgubili 15 tisoč mož.

### NEMŠKI KOLONISTI BEŽIJO IZ RUSIJE

LONDON 27. februarja. (O.N.A.) — Potujoči nemški kmetje-kolonizatorji so že zopet na potu na nove farme — kar je zdaj že njih tretji dom v teku 3 let.

Leta 1941 so jih poslali iz njihovih domov, ter jih na Hitlerjevo povelje nastanili na zemlji, katero so iztrgali iz rok njihovih lastnikov. Zdaj pa je naheslo, da podl Rdeča armada nemške osvajalce nazaj, in kolonisti pobirajo svoje pete in

svoja šila in kopita. Nacistične oblasti nočijo pustiti teh kmetov v rajh nazaj, ker se boje, da bi slabovplivali na moralno ljudstva, ter jih naseljujejo na poljskih kmetijah, iz katerih so pregnali Poljake, največ v kraju Wolsztyn.

### Važno naznanilo

Urad za rekonstrukcijo in rehabilitacijo Jugoslavije (UNRA) isče sposobne osebe, ki bodo pripravljene prevzeti službo za to delo. Potrebujejo se učitelji, profesorji, tehnični inženirji, zdravniki, zobozdravniki, eksekutivni uradniki, socialni delavci, bolničarke, strežnice in raznovrstni drugi profesionalci jugoslovenskega pokolenja. Med te spadajo bodisi tujci, ki so zainteresirani ali naturalizirani jugoslovenski Amerikanci, ki imajo potrebné kvalifikacije in sposobnost za rekonstrukcijsko in reliefno delo. Tisti, ki so zainteresirani v tako delu in službo, naj se obrnejo pismeno na naslov: LOUIS ADAMIC, President U.C.S.S.A., 1010 Park Avenue, New York 28, N. Y.

Mirko G. Kuhel, izvršni tajnik SANSA.

### Nov državljan

Dne 19. februarja je postal ameriški državljan, dobro poznani rojak Anton Eršte, stanujoč na 5002 Harlem Ave. Cestitamo!

meseca januarja. Ne bojim se reči, da so te informacije strogo zanesljive.

## Lausche je uradno naznani

## kandidaturo za governerja

### Ruski pogoji za mir s Finsko so v rokah zaveznikov

LONDON, 28. feb. — Kakor se je zvedelo tukaj, je Rusija že prošli teden sporocila Angliji v Zed. državam pogoje, pod katerimi je pripravljena skleniti mir s Finsko. Iz dobrih virov se zagotavlja, da pogoji niso tako drastični kot se je bilo.

### Vlada in meje Finske ostanejo nespremenjene

Rusija ne zahteva nobene spremembe v finski vladi, niti se ne namerava dejansko okupirati Finske, temveč ruska armada bi edino pomagala Finsem očistiti delo ostankov nemških čet, ki se še nahajajo tam.

V smislu predloženih pogojev bi Rusi takoj po vojni oddeli s finskega teritorija, in Finška bi obdržala iste meje, ki so bile določene v mirovni pogodbici, ki je bila sklenjena leta 1940.

### Nemška politika doživelva popoln poraz v Sloveniji

Kot je razvidno iz nedavnega tajnega poročila, ki je došlo iz povsem verodostojnih krogov in virov, je nemška politika doživelva na Slovenskem popoln poraz. Predvsem se je Nemcem izjavil poiskus, da zopet vzpostavlja v deželi nemški prestiž ter postavlja generala Rupnika, kot avtoriteto v Sloveniji.

### Približna slikov partizanskih vojnih sil preteklo jesen

Po istih virih, ki so poslali gornjo vest, je bila podana tudi približna slika vojnih sil partizanskega gibanja, kakršno je bilo v oktobru in novembru leta 1944. Ceni se, da je bilo te danj v Osvobodilni vojski kakih dvesto tisoč mož, od katerih je bilo 40,000 Slovencev; 20,000 Istrijanov; 20,000 Hrvatov; 10,000 Slavencev; 50,000 Bosancov; 25,000 Dalmatincev; 10,000 iz Vojvodine; 15,000 iz Črnej gore in Sanžaka; 30,000 Srbov in Makedoncev. V odstotkih je bilo tedaj v Osvobodilni vojski približno 45 od sto Srbov, 30 od sto Hrvatov in 25 od sto Slovencev.

### POLJAKI ODKLONILI CURZONOVO LINIJO

LONDON, 28. feb. — Kakor se poroča, je poljska zamejna vlada sporocila angleški vladi, da odločno odklanja sprejem Curzonove linije kot podlagu za poljsko-ruska mejna pogajanja, kakor je predlagala Moskva.

### ROOSEVELT ODSEL NA TAJEN ODDIH

WASHINGTON, 28. feb. — Predsednik Roosevelt je prošli petek zapustil Washington in se podal v neki neoznačeni kraju oddih, ki ga je nujno potreboval. Koliko časa bo predsednik odsoten iz Washingtona, ni znano.

### Ne bo resigniral iz županskega urada tekmo kampanje za governerja

Včeraj je župan Frank J. Lausche formalno naznani, da je kandidat za governerja pri primarnih volitvah, ki se bodo vrstile prihodnjega maja. Prve kandidatske peticije so bile razposlane že včeraj.

Kakor se je zvedelo, Lausche ne bo resigniral iz županskega urada tekmo kampanje za governerja.

Bivši kongresnik Martin L. Sweeney, ki je včeraj začel cirkulirati peticije; odvetnik James Huffman iz Columbusa, zet bivšega zveznega senatorja Vic Donaheyja; Frazier Reams iz Toledo, bivši zvezni davčni kolktor; Walter Baetschi iz Toledo, in William Dealey iz Somerseta, politični sodelavec večkratnega governerja Charles Sawyerja iz Cincinnati.

### POGREB POKOJNEGA JOHN YANCHARJA

Pogreb pokojnega John Yancharja se bo vrnil v četrtek ob 8:30 uri zjutraj iz August F. Svetek pogrebne zavoda v cerkev Marije Vnebovzetje in na Calvary pokopališče.

**VAZNA SEJA**  
V sredo, ob 7:30 uri zvečer se vrši važna seja Kluba društva Slovenskega društvenega doma na Recher Ave. Vabi se vse zasebni, da pridejo točno in v polnem številu, kajti se je posebno važna radi predpriprav za odprtje plošče v počast vojakom, katero se bo vrnilo dne 2. aprila.

**ZAHVALA**  
Mrs. Mary Starman, 15703 Waterloo Rd., se zahvaljuje članicam Progresivnih Slovensk, krožek št. 1 za poslane cvetlice, ter prijateljicam za voščilne kartice ob času njene bolezni.

**ZAROKA**  
V nedeljo sta se zaročila Miss Frances Spik, hčerka poznane družine Mr. in Mrs. Andrew in Frances Spik, 1100 E. 72 St., in Edward

# UREDNIŠKA STRAN "ENAKOPRAVNOSTI"

## "ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by  
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING AND PUBLISHING CO.  
6231 ST. CLAIR AVENUE — HENDERSON 5311-12  
Issued Every Day Except Sundays and Holidays  
SUBSCRIPTION RATES (CENE NAROCNINI)

By Carrier in Cleveland and by Mail Out of Town:  
(Po raznašalcu v Clevelandu in po pošti izven mesta):  
For One Year — (Za celo leto) ..... \$6.50  
For Half Year — (Za pol leta) ..... 3.50  
For 3 Months — (Za 3 mesece) ..... 2.00

By Mail in Cleveland, Canada and Mexico:  
(Po pošti v Clevelandu, Kanadi in Mehiki):  
For One Year — (Za celo leto) ..... \$7.50  
For Half Year — (Za pol leta) ..... 4.00  
For 3 Months — (Za 3 mesece) ..... 2.25

For Europe, South America and Other Foreign Countries:  
(Za Evropo, Južno Ameriko in druge inozemske države):  
For One Year — (Za celo leto) ..... \$8.00  
For Half Year — (Za pol leta) ..... 4.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland,  
Ohio, under the Act of Congress of March 3rd, 1879.

104

LOUIS F. TRUGER:

## OSTANIMO V AMERIKI

Dne 15. decembra, 1943, je "Prosveta" prinesla članek, z gornjim naslovom, v katerem urednik pravi, da "Ameriški Slovenci" živimo v AMERIKI, da imajo "Ameriški Slovenci svoje državljanke dolžnosti napram Ameriki in svoje državljanke pravice dobivajo od Amerike." Dalje pravi, "da se ogromna večina ameriških Slovencev udejstvuje v ameriški politiki, da je ta politika lahko dobra ali slaba, nam koristna ali škodljiva, ampak da izbera zavisi od nas samih, da nas nihče ne sili v kakšno stranko — kar pomeni politično demokracijo itd.", koncem članka pa pravi:

Ali se zavedamo teh dejstev? Če se zavedamo, bomo ostali v AMERIKI, to je pri ameriški politiki in ameriški demokraciji, v okviru katere ameriško ljudstvo lahko doseže tudi ekonomsko in socialno demokracijo, kadar jo bo hotelo — kadar bo zrelo ranjno. Ostanimo v Ameriki, v kateri živimo — ne izključujmo se iz Amerike s tem, da bezljamo za neameriško propagando, ki nas vara z neko svojo "demokracijo," katera pa je falzifikat, za katerim se skriva barbarsko totalitarstvo.

Res je, da živimo ameriški Slovenci v Ameriki, res je tudi, da pripadamo lahko katerikoli stranki, ni pa res, kar trdi urednik v zaključnem odstavku, ko imenuje potret partizanov v stari domovini kot **neameriško propagando, ki nas baje vara z neko svojo "demokracijo," katera pa je falzifikat, za katerim se skriva barbarsko totalitarstvo**. Urednik sicer ni imenoval to neameriško propagando kot delo partizanov, toda vsa njegova pretekla in sedanja prizadevanja, da bi pokazal partizane kot "pripadnike totalitarske (komunistične) diktature, jasno govore, da je misil partizane.

Ko sem lansko leto čital ta članek le površno, me ni zadnji odstavek bogve kako dirnil, vendar sem ga spravil, da ga prečitam ob priliki bolj pazljivo in pozabil bi bil nanj popolnoma, če bi mi ne prišel v roke slučajno. Ko sem ponovno prečital zadnji odstavek, kar nisem morel verjeti, da bi mogel zapisati kaj takega urednik, ki je Slovenec, po cigar žilah se pretaka ista kri, kot ena, ki namaka bojne poljane v Sloveniji, in še posebej mož, ki je vedno zagovarjal "internacionalizem" in vse tiste, ki so se borili za svobodo, demokracijo in enakopravnost.

Torej, ljudska volja, volja južno slovanskih narodov, ki so reprezentirani v ogromni večini v partizanskem gibanju ali protifašističnemu svetu, je po mnenju urednika "Prosvete," **falzifikat demokracije**. Izjava bihaške skupščine, potem vse seje Narodnega sveta v Sloveniji in drugod, so le sestanki skupin, ki reprezentirajo **barbarsko totalitarstvo!** Vsi stotisoči, ki so padli ali pod kroglo okupatorjev ali od zahrbtne roke, so predstavljeni po njegovem mnenju, hlapce diktature, medtem ko ves svet danes ve, da se jugoslovansko ljudstvo pod vrvhovnim veljstvom maršala Tita, bori proti **barbarskim totalitarstvu**, za demokracijo, svobodo in enakopravnost južnoslovanskih narodov, za idetično svobodo in demokracijo, katero reprezentirajo združeni narodi, kajih član je tudi boljševoška Rusija.

Mi, ameriški državljan slovenskega porekla, dobro vemo, kakšne dolžnosti in kakšne pravice nam nalaga in daje "Bill of Rights." Zavedamo pa se tudi tega, da je naša dolžnost, kot članov ameriške republike, koje vlada je "od ljudstva, za ljudstvo in po ljudstvu," podpirati vsako stremljenje in gibanje, ki ima za svoj smoter to, kar predstavlja naša Ustava — svobodo in demokracijo. Urednik "Prosvete" nam svetuje, da naj ostanemo v Ameriki in ne bezljamo za neameriško propagando, z drugimi besedami povedano: **bodimo izolacionisti**. Lindbergh, Smith, Coughlin so bili tudi izolacionisti in prijetljivi totalitarskega barbarstva. Oni so tudi rekli, da naj ameriški narod ne bezlja za neameriško propagando, to

## PROGRESIVNE SLOVENKE AMERIKE

### PROGRESSIVE SLOVENE WOMEN OF AMERICA

Ustanovljene dne 4. februarja, 1934.

Inkorporirana dne 27. junija, 1938.

### GLAVNI STAN V CLEVELANDU, OHIO

### GLAVNI ODBOR PROGRESIVNIH SLOVENK

New Supreme Board Members of Prog. Slovenke

1942-1945

Zena, izkoristi  
pri oblijevo  
svobodo pravil-  
no in korakaj  
z duhom časa  
naprej!

PREDSEDNICA: Paula Kline  
PODPREDSEDNICA: Agnes Zalokar  
TAJNICA: Josie Zakrajsek, 7603 Cornelius Ave.  
BLAGAJNIČARKA: Cecelia Subelj  
ZAPISNIKARICA: Danica Hrvatin  
NADZORNICE: Mary Zakrajsek, Augusta  
Franceskin, Vera Candon.  
PROSVETNI ODBOR: Nezika Kalan, Frances  
Gorshe, Marion Candon.

UREDNIČA: Mary Ivanusch, R.F.D. 1, Chardon, O.



## Pismo iz Greenwooda

Br r r r ! Zopet je pritisnila zima; topomer se še vedno sruče okoli ničle. Mesece decembra in januarja smo imeli krasno vreme, nič snega, kar je sicer zelo slab za polja, ker se mora zemlja spočiti, da dobi nov omoč ali mi zemljani smo se pa prav dobro počutili v vseh ozirih. Počakati smo morali seveda s klanjem prašičev, ker toplo vreme ni dobro za meso.

Pri nas smo zaklali lepo svino, katera je tehtala okoli 400 funtov. Večino meseca sem konzervirala, da bomo imeli kaj za v lonec tekom poletja. Tu si moramo pripraviti vse sami, ker nam ni mogoče iti v mestu vsak dan. Posebno sedaj tekom zime, smo precej priklenjeni dom ali imam vedno kaj za dečati. Letos sem se malo bolj pripravila za razna ročna dela za kar si vzamem čas po večernem molzenju krov, ko je vse drugo delo opravljeno. Takrat se mi zdi, kot da je ves svet v miru in je čas, da se duša malo spočije.

Noči so tu zelo jasne. Zvezde se mi zde tako blizu, da bi jih labko dosegla z roko. Vse je ticho in mirno, samo tu in tam se čuje pasje lajanje in mukanje kake krave. Dežela je res prostor, kjer srce raja, ako ga ne težijo bolesti.

Ko se ozrem na to ogromno zvezdnato nebo, se kar v začetnem vprašujem, je li resnica, da se godijo tako strašna grozodajstva na svetu, da morijo ljudje eden drugega. Koliko napredka in razumevanja še potrebujemo mi, uboga človeška para, razumevanja in naprednosti in ne samo peno, ki se izgubi v vetrom.

V slovenskem časopisu sem čitala dopise ljudi, kateri niso preje nikdar pisali, a sedaj ko so stopili drugemu na prste, so se tudi oni začeli oglašati. Zajak ne bi ti dopisniku pisali svoje doživljaje in izkušnje, kar bi bilo v resnicu vredno čitati in tudi mi bi se kaj naučili iz tega. S takim pisanjem bi sami sebe izobrazili, nam pa bi dali dober podrek.

Ko sem malo preje omenila nešo svino, bo katera gotovo rekla: "You lucky dog!" — Pa, drage moje progresivne sestre, ve lahko ravno tako zrediti prašice, kot mi kmetje, seveda, če imate prostor. Ako bi hote-

je za tistimi, ki priporočajo vsestransko pomoč tistim, ki se bojujejo proti **totalitarskem barbarstvu**.

Urednik "Prosvete" kot vsak drugi izmed nas, ima popolnoma pravico zagovarjati svoje mnenje in prepridajanje. On je lahko kar mu drago; on lahko podpira politiko, ki stremi za obdržanjem starih, preperelih monarhičnih vlad; lahko zagovarja reakcijo in imenuje vsako gibanje naših krvnih bratov v stari domovini "totalitarsko barbarstvo," ni pa dostojno in se ne prikvara inteligenčni označiti boj svojega lastnega naroda za svobodo, demokracijo in enakopravnost kot "barbarsko totalitarstvo."

Yes, ostanimo v Ameriki, bodimo pa pravi Amerikanici.

la zapisati vse stroške, katere mobilu 11 malih prašičkov. Tu smo imeli z rejo te svinje, bi je bil še nekdo veliko bolj razočaran, ker se ni mogel rešiti živali ter jih še celo domov ni hotel vzeti. Sploh, so kmetje tu okoli vsi izgubili pogum za rejo prašičev. Mi sami bomo kupili odslej vsako jesen po dva mala in jih zredili do druge jeseni za domačo uporabo.

V starem kraju so rekli: "Osel gre samo enkrat na led." In je res. Ko bodo drugič oglasovali in apelirali za dvajset milijonov prašičev, ne bo več toliko odmevov na prošnje. Kmetje, kateri so imeli preje po 4 in 5 plemenskih svinj, bodo imeli odslej samo po eno. Saj človek jim ne more zameriti.

Anna Prime.

## Gospodinjski kotiček

(Prispevek Anne Prime)

Vedno sem iskala kako navodilo za nadomestilo kruha, pa zaman.

Zgodji se namreč večkrat, da zmanjka kruha eno uro pred večerjo. V trgovino ne morem, je predalec: največkrat pa

pa vredna nagaja in ravno to se mi je pripelito zadnjič. Sneg je naletaval in veter je tulil okoli voglov, da je bilo kar veselje,

meni pa je zmanjkal kruha in kvaska. Kaj napraviti?! V mestu

ni bilo mogoče iti, pa sem se spomnila na mamin pregorov:

"Sila kola lomi!" Pa se spravim

in zamesim, kar sem mislila, da bo nadomestilo kruh in se mi je posrečilo. In tu sestre vam po-

dam "my brain child" in upam, da bom čula, ako se vam bo dovolio, kot se je nam:

Zmešaj zelo dobro, 3 cela jajca in namizno žlico sladkorja.

Prideni 1 skodelico in pol mleka, 3 skodelice moke z 1 in pol

čajne žlico pecivnega praška

(baking powder), 1 čajno žlico soli.

Utepi v takozvanih "Muffin

tins". Iz tega dobis 12 malih kruhkov.

—

(Urednica se toplo zahvaljuje naši zvesti sotrudnici Ani Primic za prvi prispevek za susednike gospodinjski kotiček.)

Cula sem veliko ljudi, ki so izrazili željo, da bi se ta igra ponovila in istega mnenja sumeti jaz in še mnogo naših članic.

Dosti ljudi je imelo namen priti, a so se bali, da bi vsled snežnega viharja, ki nas je obiskal baš tedaj, obtičali v snegu.

Dalje naj prejmejo najlepšo zahvalo vse delavce in delavke v kuhinji, točilnici, pri omizju, v dvorani in na odru. Poimenovanje ne morem navesti, ker sem bila sama zaposlena v torek nisenog trdu pri vedrega in zadovoljnega obličja, nam je bilo toplo pri srcu in čutimo, da smo tozadne dolžne najlepšo zahvalo za ves njegov trud pri režiji v igralnici, katero mu na tem mestu izrekamo. Saj je bil za nas najboljše igralc.

Kot ste posnetniki igre sami videli, so bili vse vse zelo, zelo dobrski. Vsi so svoje vloge fino odigrali. Poleg igrovodja izrekamo srčno zahvalo vsem igralcem in igralkam za vaš velik trud in sicer:

Mrs. Josephine Levstek, Miss Dorothy Paliska, Mrs. Ann Grill, Miss Edith Coff, Mr. Louis Kafrellet in Mr. Milan Medvešek.

Cula sem veliko ljudi, ki so izrazili željo, da bi se ta igra ponovila in istega mnenja sumeti jaz in še mnogo naših članic.

Dostaj ljudi je imelo namen priti, a so se bali, da bi vsled snežnega viharja, ki nas je obiskal baš tedaj, obtičali v snegu.

Iskreno zahvaljuje vse delavce in delavke v kuhinji, točilnici, pri omizju, v dvorani in na odru. Poimenovanje ne morem navesti, ker sem bila sama zaposlena v torek nisenog trdu pri vedrega in zadovoljnega obličja, nam je bilo toplo pri srcu in čutimo, da smo delavci za dobro stvar. Isto tako lepa hvala vse delavcem v kuhinji, točilnici, pri omizju, v dvorani in na odru. Poimenovanje ne morem navesti, ker sem bila sama zaposlena v torek nisenog trdu pri vedrega in zadovoljnega obličja, nam je bilo toplo pri srcu in čutimo, da smo delavci za dobro stvar. Isto tako lepa hvala vse delavcem v kuhinji, točilnici, pri omizju, v dvorani in na odru. Poimenovanje ne morem navesti, ker sem bila sama zaposlena v torek nisenog trdu pri vedrega in zadovoljnega obličja, nam je bilo toplo pri srcu in čutimo, da smo delavci za dobro stvar. Isto tako lepa hvala vse delavcem v kuhinji, točilnici, pri omizju, v dvorani in na odru. Poimenovanje ne morem navesti, ker sem bila sama zaposlena v torek nisenog trdu pri vedrega in zadovoljnega obličja, nam je bilo toplo pri srcu in čutimo, da smo delavci za dobro stvar. Isto tako lepa hvala vse delavcem v kuhinji, točilnici, pri omizju, v dvorani in na odru. Poimenovanje ne morem navesti, ker sem bila sama zaposlena v torek nisenog trdu pri vedrega in zadovoljnega obličja, nam je bilo toplo pri srcu in čutimo, da smo delavci za dobro stvar. Isto tako lepa hvala vse delavcem v kuhinji, točilnici, pri omizju, v dvorani in na odru. Poimenovanje ne morem navesti, ker sem bila sama zaposlena v torek nisenog trdu pri vedrega in zadovoljnega obličja, nam je bilo toplo pri srcu in čutimo, da smo delavci za dobro stvar. Isto tako lepa hvala vse delavcem v kuhinji, točilnici, pri omizju, v dvorani in na odru. Poimenovanje ne morem navesti, ker sem bila sama zaposlena v torek nisenog trdu pri vedrega in zadovoljnega obličja, nam je bilo toplo pri srcu in čutimo, da smo delavci za dobro stvar. Isto tako lepa hvala vse delavcem v kuhinji, točilnici, pri omizju, v dvorani in na odru. Poimenovanje ne morem navesti, ker sem bila sama zaposlena v torek nisenog trdu pri vedrega in zadovoljnega obličja, nam je bilo toplo pri srcu in čutimo, da smo delavci za dobro stvar. Isto tako lepa hvala vse delavcem v kuhinji, točilnici, pri omizju, v dvorani in na odru. Poimenovanje ne morem navesti, ker sem bila sama zaposlena v torek nisenog trdu pri vedrega in zadovoljnega obličja, nam je bilo toplo pri srcu in čutimo, da smo delavci za dobro stvar. Isto tako lepa hvala vse delavcem v kuhinji, točilnici, pri omizju, v dvorani in na odru. Poimenovanje ne morem navesti, ker sem bila sama zaposlena v torek nisenog trdu pri vedrega in zadovoljnega obličja, nam je bilo toplo pri srcu in čutimo, da smo delavci za dobro stvar. Isto tako lepa hvala vse delavcem v kuhinji, točilnici, pri omizju, v dvorani in na odru. Poimenovanje ne morem navesti, ker sem bila sama zaposlena v torek nisenog trdu pri vedrega in zadovoljnega obličja, nam je bilo toplo pri srcu in čutimo, da smo delavci za dobro stvar. Isto tako lepa hvala vse delavcem v kuhinji, točilnici, pri omizju, v dvorani in na odru. Poimenovanje ne morem navesti, ker sem bila sama zaposlena v torek nisenog trdu pri vedrega in zadovoljnega obličja, nam je bilo toplo pri srcu in čutimo, da smo delavci za dobro

# Odpoved nesrečne žene

ROMAN

Po W. Hauffu priredil Franjo Kolenc

(Nadaljevanje)

— Ze prav, saj sem zadovoljen z njo — je odvrnil suho baron. — Clovek ne more vsega imeti, te misli se moramo privaditi na tem nepolnem svetu.

—

Prijatelj! — je vzliknil Froben. — Ne morem verjeti, da si nehvalezen nasproti taki lepoti. Mnogo žen sem videl, toda po pravici povedano, nobena ni bila tako popolna lepotica kot tvoja žena. Kako ganljiv izraz ima! Ali se ne dozdeva človeku.

Kmalu potem sta se tudi prijatelja dvignila. Faldner je spremjal gosta v sobo, ki je bila za njega pripravljena. Ko je hotel oditi, ga je Froben zadržal.

—

Prijatelj, še enkrat sprejmi moje častitke! — je dejal iskreno in mu je ognjevito strešel roko. — Taka žena je za tebe. Vedno si bil ljubljene sreče toda tega nisem mislil, da bi vkljub svojim posebnim nazorom in zahtevam dobil tako da žena ni storila ničesar, ne da ljubezni in izvrstno ženo.

Baron ga je malomarno poslušal in na obrazu se mu je ali ji celo z roko zamahnil, ko

bralo, da mu ta pohvala sploh ni po godu.

da ji bere s čela lepe sanje? In ta nežna, vitka postava! Občudujem jo. Prav zares, Boga zahvali, da si jo dobil.

Mož se je nasmehnil.

— Ti si vendar ves prevzet je dejal s čudnim naglasom.

Saj sem vedno rekel — —

Toda pustiva to. Kaj mi pomaže, ako je lepa, nežna, izobražena, ko rabim gospodinjo, a za to ni primerna. — Lahko noč. Vesel bodi, da si še svoboden.

Obrnil se je in s trdnimi korki šel proti vratom. Froben je nevoljno gledal za njim. Kar jezil se je.

— Dozdeva se mi, da ta tira niti sedaj ni zadovoljen s svojo usodo. Angela si je izbral

in mu ustvaril z neumnnimi zahtevami pekel. Uboga žena!

Nad Faldnerjevim vedenjem

v salonu se je zgražal. Opazil je,

bi prej plašno pogledala moža.

In on jo je često jezno pogledal

slušal in na obrazu se mu je ali ji celo z roko zamahnil, ko

je po njegovem mnenju storila žena kako napako. Uboga Jozef! Kar tresla se je in z angleško potrežljivostjo prenasa: la moželo trdosrečnost.

Zamislil se je. Lepa žena je naredila na njega globok vtis. Plemenita čelo so venčali bogati plavi lasje. Pod svetlimi trepalnicami se je skrivalo dvoje rujavih oči, kakor se skriva bledi mesec za tankimi, prozornimi oblački. V očeh sanjava bol. Nosen mičen. Lica bleda, barvala jih je le nežna rdečica. Ustnice rdeče ko vrtnica. Froben je bil prevzet in zelo se mu je, da bi vedno gledal ta lepi obraz.

— Ali je mogoče? Prijateljeva žena naj bi bila ona deklica, ki sem jo le napol videl, katero pa bom do smrti ljubil in kačero do tistega trenutka zastonj isčem. — Ah, nesrečni Pont des Arts! —

Srepo je zrl pred se. V srcu se je zganilo nekaj težkega in je nadaljeval v mislih. — Tako nežna, tako vitka. Kakor da plava, ko gre po sobi.

— Plava? — žalosten je postal. — Saj nosi tako veliko težo. Usta ji zakrivajo tako neznosno bol. In oči, velike sanjeve oči hrepenijo po samoti, da bi jokala radi sirovega moža!

— Ne, ni mogoče, da bi iz ljubezni postala njegova žena. Prenežna je za njega. Saj je pravi tiran. Njena duša pa je takoj mehka in srce tako občutljivo. Neznosno mora biti gorje. Tako se mi smili!

Froben je med tem stopil k omari, kamor je strežnik položil potno prtljago. Odprl jo je in najprej zagledal zavoj, v katerem je bila slika. Zardel je.

— Ali sem se ti ta večer izneveril? — je vprašal. — Ali se mi ni prikradla v srcu slika one druge žene? Nad usodo prijateljeve žene tarnam, kar se za mene niti ne spodbobi, njej sami pa ne koristi.

Sklonil se je in rahlo dvignil zavoj, ki je skrival njegov dragi zaklad. Zdela se mu je, da vidi dve sliki, živo in mrtvo. Zavoj je odprl. Osupil je, ko je zagledal sliko. Kakor da zre pred seboj Faldnerjevo ženo. Lasje, oči, čelo so sicer popolnoma drugačni, a nos, usta, brada, ko da gleda Jozefo, celo vrat je tak.

— In ta glas! — je vzliknil.

— Ali se mi ni zelo takoj od začetka da mi je znan?

Nervozno je potegnil z roko preko čela in oči, ko da bi se hotel prepričati, ali ne spi. Zrl je sliko in jo v duhu primerjal z mlado prijateljevo ženo. Za trenutek je dvignil glavo in je bolestno vdihnil.

— Ali je mogoče? Prijateljeva žena naj bi bila ona deklica, ki sem jo le napol videl, katero pa bom do smrti ljubil in kačero do tistega trenutka zastonj isčem. — Ah, nesrečni Pont des Arts! —

Srepo je zrl pred se. V srcu se je zganilo nekaj težkega in je nadaljeval v mislih. — Tako nežna, tako vitka. Kakor da plava, ko gre po sobi.

— Plava? — žalosten je postal. — Saj nosi tako veliko težo. Usta ji zakrivajo tako neznosno bol. In oči, velike sanjeve oči hrepenijo po samoti, da bi jokala radi sirovega moža!

— Ne, ni mogoče, da bi iz ljubezni postala njegova žena. Prenežna je za njega. Saj je pravi tiran. Njena duša pa je takoj mehka in srce tako občutljivo. Neznosno mora biti gorje. Tako se mi smili!

Froben je med tem stopil k omari, kamor je strežnik položil potno prtljago. Odprl jo je in najprej zagledal zavoj, v katerem je bila slika. Zardel je.

— Ali sem se ti ta večer izneveril? — je vprašal. — Ali se mi ni prikradla v srcu slika one druge žene? Nad usodo prijateljeve žene tarnam, kar se za mene niti ne spodbobi, njej sami pa ne koristi.

Sklonil se je in rahlo dvignil zavoj, ki je skrival njegov dragi zaklad. Zdela se mu je, da vidi dve sliki, živo in mrtvo. Zavoj je odprl. Osupil je, ko je zagledal sliko. Kakor da zre pred seboj Faldnerjevo ženo. Lasje, oči, čelo so sicer popolnoma drugačni, a nos, usta, brada, ko da gleda Jozefo, celo vrat je tak.

— In ta glas! — je vzliknil.

— Ta postava ... da, tudi in zaril vroče čelo med pernice. proč od "palitike" in vere, to se Želet je, da bi zaspal in sanjal o pravi se ne vmešavamo v te stvari kot organizacija ali direktorij, vsakemu je pa dana prosta pot kot posamezniku najpripada, koder mu vest in razum veleva.

Za žalostne tudi noč nima lepe sanje o sreči, ni in nesrečev v tempi noči še mnogo boljčuti bol, ki mu razjeda dušo. Froben je to prav dobro občutil. Zaspasti ni mogel. Oči je zatinsil a v temi sta se mu vendar prikazali dve sliki in se mu bližali ko kake pošasti. Kričal bi, tako je trpel. Šele proti jutru se je nekaj umiril. Na vzhodu se je že svitalo, ko je zadrel. In juntrana zora, ki se je prikradila skozi okno, je obisjala njegov žalostni obraz in na treplnicah sta se svetlikali dve biserni solzi ...

(Dalje prihodnjic)

proč od "palitike" in vere, to se Želet je, da bi zaspal in sanjal o pravi se ne vmešavamo v te stvari kot organizacija ali direktorij, vsakemu je pa dana prosta pot kot posamezniku najpripada, koder mu vest in razum veleva.

Joseph A. Siskovich, tajnik.

**Podprimo borbo Amerike za demokracijo in svobodo sveta z nakupom vojnih bondov in vojno-varčevalnih znakov!**

**SEZNAM**

S KOM MORETE POMAGATI K ZMAGI

★ MASCOBE IN MASTNI ODPADKI

Prodajte vašemu mesaru

★ KOVINSKI ODPADKI

Povprašajte v vaši mestni dvoran

★ SHRANITE STARÉ CASOPISE

Poklicite PR. 6100 za odpreno

★ KOSITRNE SKATLJICE

— Operite jih

— Strite jih

— Shranihte jih

— Oddajte jih na pristoja mesta za pobiranje

★ Pobiranje v Clevelandu:

na vzhodni strani:

prvo nedeljo v mesecu:

na zapadni strani:

tretjo nedeljo v mesecu

## Urednikova pošta

(Nadaljevanje z 2. strani)

Zenski odsek ostane pod stare morelo, to je, menda ne bodo volile nobenih uradnic, ker so za vojno dobo "zafrizane" — nimajo sej. Imele jih pa bodo kačor hitro jih potrebujemo za kako pomoč ali priredeiev. Ne bomo pozabili — in menda v kratkem.

Direktorij, strogo nepristranski, je sklenil, da se za letos nakloni po \$5.00 mesečno SANSU in \$5 mesečno Katoliški pomožni akciji. Upošteval je eno: Pri Zadruji so nam vsi enaki in eakovredni — pri nji se držimo

### HANG THIS UP IN YOUR KITCHEN TO SERVE AS A DAILY REMINDER



Save yourself and your family. Do you do these things to the best of your abilities and opportunities?

## PRODUCE as much food as you possibly can?

On the farm? ..... In the Victory Garden? ..... 

## CONSERVE your food?

By wasting nothing—cleaning the plates? ..... By preserving food in your home? ..... By substituting plentiful for scarce foods? ..... By serving the right foods for strength and health? ..... 

## SHARE your food?

By sharing it willingly with our fighting men and fighting Allies? ..... By accepting rationing cheerfully? ..... By buying no more rationed food than you really need? ..... 

## PLAY SQUARE with food?

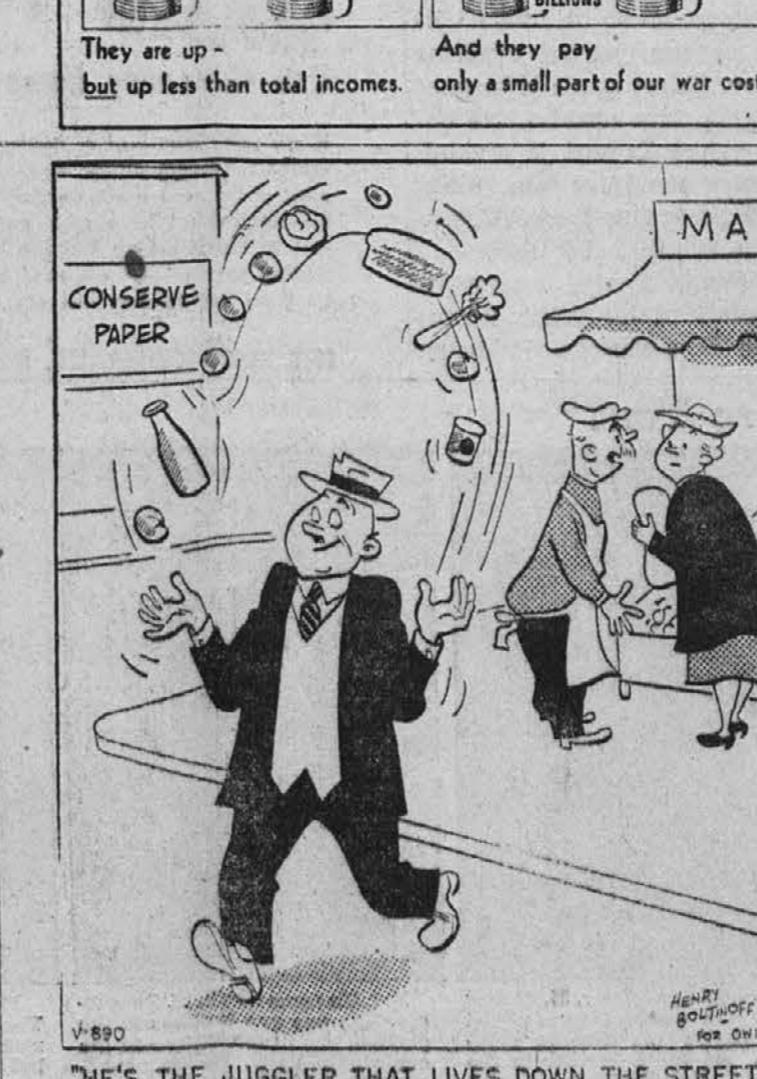
By always turning in your stamps when you buy rationed foods? ..... By paying no more than top legal prices? ..... 

## FOOD IS THE MIGHTIEST WEAPON OF THEM ALL

WAR FOOD ADMINISTRATION



"Back The Attack!"



"Back The Attack!"

# ENAKOPRAVNOST

SLOVENSKI DNEVNIK

6231 ST CLAIR AVE.

HENderson 5311-5312

# VRAŽJE DEKLE

Zgodovinski roman

ILKA VAŠTETOVA

(Nadaljevanje)

Valvasorjevi otroci, ki so jih dotlej tlačile materine solze in očetov okameneli obraz, so se razvili ob krasnem razgledu s pobočja tega griča. Vse jih je zanimalo, temno zeleno, široka Krka, polotok z zasneženim mestom, Krška gora s cerkvico na vrhu in vsa posuta z zidanicami, gradovi v okolicu in v ozadju za mestom — Gorjanci.

Baron je močno stisnil obrvi, ko je njegov pogled zadel ob široko potegnjeno pogorje. Tam pod Gorjanci leži grad Berhovo, dom njegovega tače, oziroma njenega drugega moža, barona Wernegka. Berhovo je bil Valvasorjev današnji cilj. Zaradi ženinega stanja je sklenil, da prekinje vožnjo in prenese v tačinem domu. Valvasorja je izpreletela zona, če je pomislil na sprejem, ki ga čaka tam dobi: solze, očitanja, dobri nasveti, opomini ...

Že so zavozili po hribu navzdol ter mimo kapucinskega

samostana in skozi močno utrjena Ljubljanska vrata v mesto. Le kratko so se ustavili na vratih, kjer je pristopil iz čuvajnice brkati mestni vratar. Po opravljenih formalnostih so zdrčali po Ljubljanski ulici navzdol in v ostrem ovinku zavili mimo vodnjaka na trgu. Široki novomeški trg — niti Ljubljana ni imela tako lepega — so ob obe straneh obrobljale meščanske hiše s prijaznimi arkadami, kar je dajalo trgu silno prijetno domačnost.

Valvasorjevi sani se v mestu niso ustavili. Zdrsele so po trgu proti Krki in zavile na desno po kratkem klancu in krenile pri kapelici na leseni most čez Krko, onstran mostu pa po stremem, dolgem klancu navzgor proti Grmu.

Pri dveh lipah so zavili s sanmi h gradu. Le na kratek obisk so se oglasili pri baronu Mordaku, kjer so jih že pričakovali in jim postregli s kosiom. Po kosiu je gospodar, baron Volk Ferdinand Mordaks, peljal Valvasorja, njegove sinove in umetnika Trošta na stolp. Z lesenenim hodnikom, ki je vodil okrog stolpa, je bil lep razgled na mesto, zidano na skale vrh Krke, in na okolico, polno prijaznih vasi in gradov in gričev s cerkvicami. Gospodar je poklical slugo, da je pokazal dečkom podzemeljski hodnik, ki je iz stolpa vodil pod zemljo daleč v dolino in se končal v skriti jami.

Medtem sta gospe sedeli v veliki sprejemnici, bogato — skoraj prebogato — opremljeni, poslikani z lepimi freskami in štukaturami okrašeni.

"Saj to je strašno! Vse premoženje — za izdajo kopice knjig!" je pritrdila baronica Mordaksova tožbam Valvasorjeve žene.

"Ni mi hudo zaradi mene same. Zadovoljim se tudi z navadno meščansko hišo. In toliko nam je vendarlo še ostalo, da bomo nekako živel. Ampak radi otrok mi je. Trije sinovi — in kakšna bo njihova dediščina? In deklici! Kje naj vzamem do to nju?"

"Ah, otroci!" je zamalinila domača. "Dva sinova imam, a oba sta meniha."

Marija, ki je pripeljala otroke v sobo, se je s kratkim poklonom ozrla proti zofni na debelo graščakinjo v bogati svileni obleki, z visoko belo fontanžo na glavi.

Baronica Mordaksova se je zadržala pod dekletovim pogledom in široko je razprla oči: komu je podobno to dekle? Njene velike, vroče oči?

"Gospod soprig!" je pozvala svojega moža, ki je stopil z Valvasorjem, njegovima starejšima sinovoma in Troštom, "naj pogledajo gospodično Troštovo! Ali se jim ne zdi, da je močno podobna —"

"Pavlu Vitezoviču!" je tlesnil Mordaks z rokama in njegove majhne oči, skrite za debelimi, rdečimi lici, so veselo premerile dekletovo plemenito južnjaško obličje in visoko postavo. Radovedno se je ozrl na umetnika. V njegovih očeh je bil posmek ...

Troš je nekaj razlagal Valvasorjevima sinovoma in ni čul razgovora med domaćico in domaćinom. Čula pa ga je Marija in postregla Mordakov pogled.

Kakor strela jo je zadelo spoznanje.

Njen obraz je bil ves brez krvi. Valvasor se je ustrašil.

"To se jim le dozdeva, ker je tako zagorelega obraza in ima črne oči kakor Pavel. A črne oči je imela tudi njeha mati."

Marija pa je z ostrom pogledom presodila Valvasorjev obraz — Zakriva! Rad bi povrnal, zatril, natresel navzočim peska v oči! —

Stisnila je obrvi, da so bile kakor ena sama ozka črta. Oprije se je okna — soba se je zagugala pred njenimi očmi. Molče se je okrenila in se zagledala skozi okno na zasneženo, v solncu se svetlikajoče mesto. Ničesar ni videla. Bilo ji je, kakor da mora kričati, rjoveti od bolečine.

Le Valvasor je čutil, kaj se godi v dekletu. Zgrozil se je. Pomagal bi ji — a kako? ... Ostal je molče in zamišljen, dokler se niso poslovili.

Večerni mrak je že dremal nad dolenskimi gričevjem in meglem tema je legala v zasnežene gozdove, ko so pridrsele Valvasorjevi sani pred graščino Berhovo. Besno pasje lajanje se je dvignilo iz za obzidja. Ne dače od vzhodnih vrat je prekinila visoko obzidje temna masa gospodarskega poslopja. V gradu se je svetilo nekaj luči.

Kolikor je Marija v temi vredila, grad ni bil velik, komaj četrtina Bogenšperka. Poldruge

stoletje staro poslopje je bilo dvonadstropno. Proti nočnemu nebnu so se slikali pusti, dolgočasni obrisi navadne večje hiše brez arhitektonskih zanimivosti, brez stolpov in prizidkov, brez balkonov, brez vsega onega, kar označuje po navadi beseda "grad". Le streha je imela na vsakem oglu izpust z enim okencem. Poleg gradu je stara lipa molela svoj zasneženi vrh iz dvorišča.

Visoka, močna dvoriščna vrata so bila zaprta. Na dvorišču pa so se že pregibale luči in svetlobni prameni so se zibali zdaj sem, zdaj tja. V vrath se je odpirla lina. Moški glasovi so mirili pse.

"Kdo je?"  
"Baron Valvasor."

Nekdo je dvignil na drogu leščerbo z ostrim reflektorjem čez zid. Dvoje oči je skozi zamezeno lino ostro premerilo pršlece.

"Smo že pravi, smo. Kar odprite!" je zaklical baron.

Culo se je ropotanje težkih zapahov.

"Uskokov se bojijo, ali ne, gospod oče?" je vprašal Volbenk.

"Ha! Mislij, da smo uskok!" je povzel njegov mlajši bratec in skočil s sani v sneg.

"Nismodaleč od uskokov, sinko. Berhovo jih ima za sosed. Glej, nad tem gozdom so njihova selia."

Dečki so se z velikimi preplasni očmi ozrli v noč.

Vhodna vrata so naposled vendarle začivila in tečajih. Cuvaj in dvoje slug z leščerbami so pomagali Jerneju in Miheu jenoma prtljago z voz.

Valvasor je ponudil ženi roko. Na dvorišču sta jim že prišla naproti baron Janez Jurij Wernegk in njegova žena Ana, vdova po baronu Zetschkerju, rojena grofica Tatenbach. Moža sta si segla v roke, mati in hči sta se objeli. Mučno je bilo Valvasoru, ko je žena izvleklala robec, da pred služinčadjo zadusi ihente.

Ko so vsi otroci poljubili staru materi roko in pozdravili tudi njenega soproga, barona Wernegka, je odšla rodbina v grad. Tu še je Valvasor predstavil domaćini in domaćim umetniku Andreja Troštu in njegovu hčerkko Marijo.

"Moja desna roka," je pristavil s smehljajočim pogledom na Marijo. Upal je, da ju grofica povabi na skupno večerjo in se tako razdere zaupni rodbinski krog in prilik za razgovor, ki se ga je Valvasor bal.

Ali njegovo upanje je bilo jalo. Grofica je s hladnim poklicem

zavzela roko, da je vredna.

United Vitamin Products, 9 W. Washington St. Chicago, Ill., Dept. 5

Send me FREE BOOKLET about the new ANTI-GRAY HAIR VITAMIN.

Name.....

Address.....

City..... State.....

CE POTREBUJETE

novo streho ali pa če je treba vašo streho popraviti, se obrnite do nas. Iz

sršno velika in majhna dela na trgovskih poslopij in domovih. Brezplačni proračun.

Universal Roofing Service

1106 St. Clair Ave.

CH. 8376-8377

Ob velerih: ME. 4767

Stanovanje v najem

Odda se stanovanje 4 sob; ko-

palcna in garaža. Za naslov se poizve v uradu tega lista.

Dr. Kernovo

Angleško-Slovensko

berilo

(English Slovene Reader)

je pripravno za učenje an-

gleščine ali slovenščine.

Dobi se v naši tiskarni

VSE KARKOLI

potrebuje se od zobozdravnika

bodi izvlečenje zob, polnjenje

zob in enako lahko dobiti v va-

še polno zadovoljstvo pri dr.

Župniku, ne da bi zgubili pri tem

dosti časa. Vse delo je narejeno,

kadar vam čas pripušča. Urad-

ni naslov:

vhod na 62. cesti

Knausovo poslopje

6131 St. Clair Ave.

Kupujte vojne bonde in vojno-var-

valne znamke, da bo čimprej poraz-

očiše in vse, kar ono predstavlja.

## Za delavce

### SNAŽILKE

prednost imajo izurjene ženske. Morajo biti čedne. 5:30 popoldne do 10:30 zvečer. Tedenska plača.

DOWNTOWN:  
750 Huron Rd. ali  
700 Prospect Ave.  
PLAČA \$31.20 NA TEDEN

## Za delavce

### OSKRBNICE

Polni čas: 5:10 zv. do 1:40 zv.  
šest večerov na teden

THE OHIO BELL  
TELEPHONE CO.

700 Prospect Ave. Soba 901

MOŠKE IN ŽENSKE

za čiščenje uradov; ves dan ali par ur. Dobra plača od ure.

Izkazilo državljanstva se zahteva

EMPLOYMENT OFFICE

ODPRT 8 zv. do 5. zv. dnevno razen ob nedeljah

48 ur dela na teden

Plača za ZAČETEK

Moški 77 1/2 na uro

Ženske 62 1/2 na uro

Morate imeti izkazilo državljanstva.

Nobene starostne omejitve, ki ste fizično sposobni za delo, ga imamo za vas.

Zglasite se na

EMPLOYMENT OFFICE

1256 W. 74 St.

National Carbon Co., Inc.

Ako iščete

dobrega popravljalca za vaše čevlje, pridite k nam. Vedno pravorstno delo. Popravljamo stare čevlje. Cene zmerne.

FRANK MARZLIKAR

16131 St. Clair Ave.

## Mali oglasi

**Gray Hair?**  
**NEW VITAMIN RESTORES NATURAL COLOR**

*Free Booklet Tells Of Thrilling Discovery: New Hope For Millions*

*One of the most sensational scientific discoveries of modern times is an anti-gray hair vitamin that restores natural, normal color to gray hair in nature's own way. Scientific investigation has revealed that gray hair, in many cases, may be due to a vitamin deficiency. Scientists have also discovered the particular vitamin that is necessary to restore color to the hair in such cases. Results of tests made indicate remarkable results. Not a dye—not a tint—not a drug—not a medicine! It is a valuable food supplement. If you are among the millions of people who find themselves handicapped, in business or socially, because of gray hair, mail coupon below (or write for free booklet about this marvelous new vitamin discovery. There is no cost or obligation), so send today.*

*United Vitamin Products, 9 W. Washington St. Chicago, Ill., Dept. 5*

*Send me FREE BOOKLET about the new ANTI-GRAY HAIR VITAMIN.*

*Name.....*

*Address.....*

*City..... State.....*

*CE POTREBUJETE*